

# 14ª Reunión de la Comisión Hidrográfica del Atlántico Sudoccidental

Apoyo al Proyecto “Lecho Marino” (Seabed) 2030  
*Support to the Seabed 2030 Project*

Directoria de Hidrografía y Navegación

# Introducción / Introduction

El Proyecto “Lecho Marino” (Seabed) 2030 fue establecido en 2017 con la financiación de la Fundación Nippon y el apoyo institucional del proyecto conjunto OHI-COI GEBCO. El Seabed 2030 apoya el Objetivo 14 de Desarrollo Sostenible de la ONU (‘conservar y utilizar en forma sostenible los océanos, los mares y los recursos marinos para el desarrollo sostenible’).

*The Seabed 2030 Project was established in 2017 with the support of the Nippon Foundation and the IHO-IOC GEBCO project. It supports the UN Sustainable Development Goal 14 (‘conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development’).*

Tabla de las resoluciones mínimas que se espera alcanzar en cada rango de profundidad para el proyecto Seabed 2030:

*Table of the minimum resolutions that are expected to achieve at each depth range for the Seabed 2030 project:*

Rango de Profundidad <i>Depth Range</i>	Tamaño de la Celda <i>Grid Cell Size</i>
0 – 1.500 m	100 x 100 m
1.500 – 3.000 m	200 x 200 m
3.000 – 5.750 m	400 x 400 m
5.750 – 11.000 m	800 x 800 m

# Introducción / Introduction

---

Em 2019, la CHAtSO ha decidido por la Acción Permanente 14 – “Contribuir al Proyecto Seabed 2030 buscando fuentes de batimetría”.

*In 2019, SWAtHC has approved the Permanent Action 14 - “Contribute to the Seabed 2030 Project looking for sources of bathymetry”.*

Em 2019, el IRCC amplió hasta 7 Recomendaciones hacia las CHRs relacionadas con GEBCO e con el proyecto Seabed 2030.

*In 2019, IRCC extended up to 7 Recommendations to the RHCs related to GEBCO and the Seabed 2030 project.*

Aunque todavía se encuentra en forma de propuesta, el nuevo Plan Estratégico de la OHI para el periodo de 2021-2026, ya aprobado por el Consejo de la OHI y que será presentado en la 2ª Sesión de la Asamblea de la OHI, posee un indicador de rendimiento estratégico (SPI) de interés al proyecto Seabed 2030.

*Although it is still in the form of a proposal, the new IHO Strategic Plan for the period of 2021-2026, already approved by the IHO Council and which will be presented at the 2nd Session of the IHO Assembly, has an strategic performance indicator (SPI) of interest to the Seabed 2030 project.*

# Análisis / Analysis

---

Un Histórico del Mapeo de datos batimétricos para la CHAtSO fue elaborado por la Jefa del Centro de Coordinación de Datos Batimétricos para Océanos Atlántico / Índico para el Seabed 2030 para evaluación por los Miembros de la Comisión.

*A Story Map for SWAtHC region was prepared by the Head of the Seabed 2030 Atlantic / Indian Oceans Data Assembly and Coordination Center for the evaluation by the Commission Members.*

Fuentes de datos para el IHO DCDB - servicios hidrográficos, industria, academia, proyectos internacionales, batimetría participativa (CSB)

*Data sources to IHO DCDB - hydrographic services, industry, academia, international projects, crowdsourced bathymetry*

# Análisis / Analysis

---

A partir de la base de datos del IHO DCDB, fueron generados 6 mapas interactivos con los trazos de datos de ecosonda multihaz, con los trazos de datos de ecosonda monohaz, con trazos de datos de actividades CSB, con la cobertura GEBCO en 2019, con la cobertura GEBCO en 2020, y con las nuevas fuentes de datos.

*6 interactive maps were generated from IHO DCDB - multibeam data track lines, single-beam data track lines, CSB data track lines, GEBCO coverage in 2019, GEBCO coverage in 2020, and new data sources.*

Por estos mapas interactivos es posible identificar varios vacíos en la cobertura de datos.

*Through these interactive maps it is possible to identify several gaps in data coverage.*



IHO

International  
Hydrographic  
Organization

# Recomendaciones / Recommendations

---

1. Buscar, sin perjuicio de los levantamientos hidrográficos y oceanográficos planificados, la inclusión de líneas para medir la batimetría en los vacíos identificados cerca a estos levantamientos, enviándolas al IHO DCDB,

*To seek, without prejudice to the planned hydrographic and oceanographic surveys, the inclusion of bathymetry lines in the gaps identified near these surveys, sending them to IHO DCDB,*

2. Evaluar la posibilidad de poner a disposición del IHO DCDB los datos batimétricos recogidos en investigaciones científicas,

*To evaluate the possibility of making the bathymetric data collected in scientific researches available to IHO DCDB,*

3. Enviar al IHO DCDB, junto a los datos batimétricos, el “GEBCO Type Identifier” (TID) que identifica el tipo de datos fuente en el que se basan las celdas de cuadrícula correspondientes en la cuadrícula GEBCO ([www.gebco.net](http://www.gebco.net)).

*To send to IHO DCDB, together with the bathymetric data, the "GEBCO Type Identifier" (TID) that identifies the type of source data on which the corresponding grid cells are based on the GEBCO grid ([www.gebco.net](http://www.gebco.net)).*

## Acción Requerida de la CHAtSO / *Action Required of SWAtHC*

---

La Comisión es invitada a:

*The Commission is invited to:*

a. **Tomar** nota de esta información,

*Note this information,*

b. **Discutir** cómo CHAtSO puede apoyar mas activamente el proyecto Seabed 2030, y

*Discuss how SWAtHC can support more actively the Seabed 2030 project, and*

c. **Tomar cualquier otra acción** que pueda ser requerida.

*Take any other action as it may consider appropriate.*

# 14ª Reunión de la Comisión Hidrográfica del Atlántico Sudoccidental

Apoyo al Proyecto “Lecho Marino” (Seabed) 2030  
*Support to the Seabed 2030 Project*

Directoria de Hidrografía y Navegación